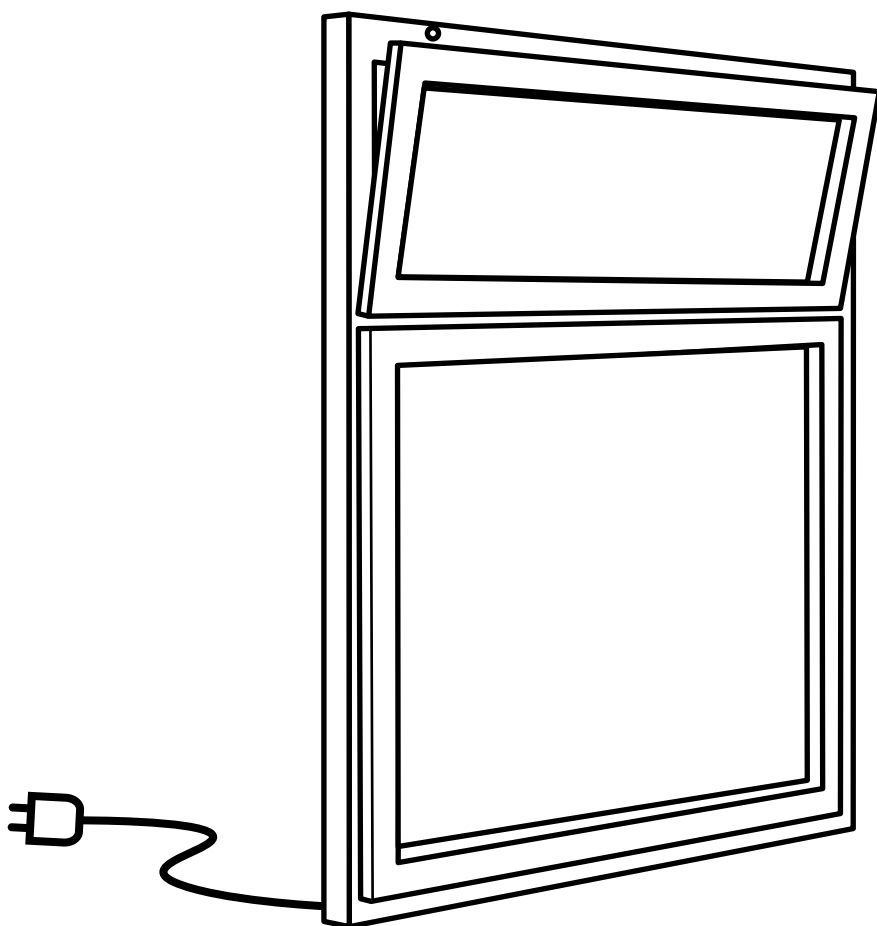


Instruções de manuseamento e segurança.

Bandeira superior motorizada.



Índice

Bandeira basculante: motor oculto

Descrição de componentes	4
Instruções de segurança	4
Interruptor de parede	5

Bandeira basculante: motor visível

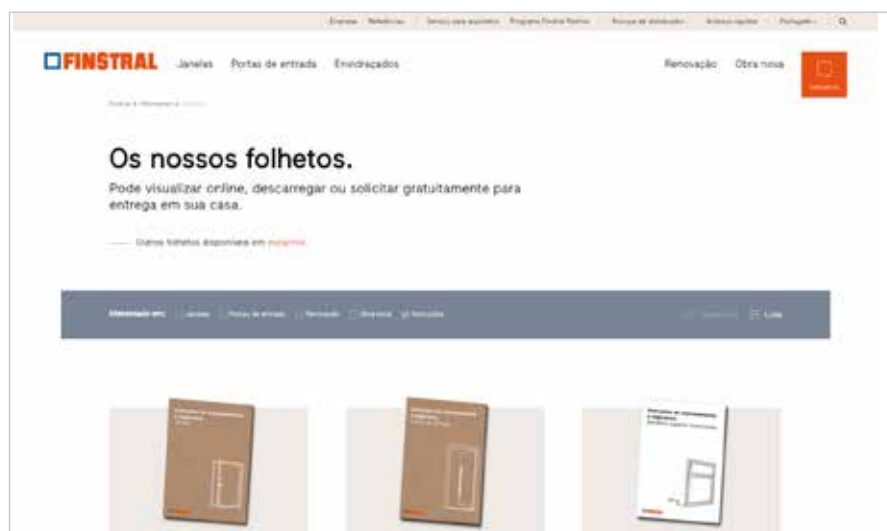
Interruptor de parede	7
Instruções de segurança	7

Identificação e eliminação de problemas

8

Para mais informações sobre o manuseamento e a conservação dos nossos produtos Finstral, respeite as indicações constantes do nosso documento “Instruções de manuseamento e segurança. Janelas.”.

Pode encontrá-las em: finstral.com/manuals



Bandeira basculante: motor oculto

→ Descrição de componentes



→ Instruções de segurança

- Se a janela estiver equipada com um sistema de fecho motorizado, não a feche com a mão. Se a janela estiver equipada com uma abertura oscilobatente, não a abra com mão. Caso contrário, o acionamento por corrente pode ficar danificado.
- Guarde bem a alavanca, pois será necessária em caso de uma operação manual de emergência.



Instruções de segurança e de limpeza

Encontrará mais instruções de segurança e indicações gerais relativas à limpeza de janelas nas instruções de manuseamento de janelas ("Instruções de manuseamento e segurança. Janelas."), em: finstral.com/manuals

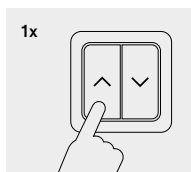
→ Interruptor de parede

Janela na posição basculante

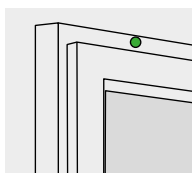
Deste modo, coloca-se a janela na posição basculante com o interruptor de parede.

Abrir com o botão

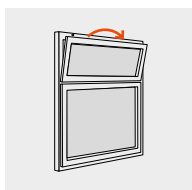
1. Prima 1 vez a tecla "Abrir".



2. O LED acende-se a verde.

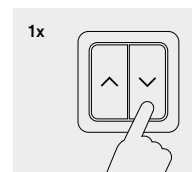


3. A janela é automaticamente basculada em vários segundos. Quando a janela estiver totalmente basculada, o LED verde apaga-se.

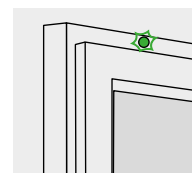


Fechar com o botão

1. Prima 1 vez a tecla "Fechar". A janela fecha-se e tranca-se automaticamente durante vários segundos. O LED acende-se a vermelho.



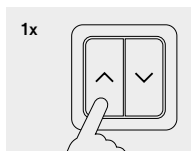
2. Quando a janela estiver totalmente fechada, o LED verde pisca brevemente.



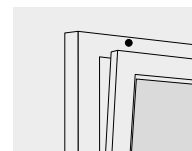
Janela na posição de abertura de ventilação limitada

Com este sistema, a janela pode ser parada durante a abertura basculante. Cria-se uma posição de abertura de ventilação limitada.

1. Prima uma vez a tecla "Abrir" durante o movimento (de abertura ou de fecho).



2. A janela para durante o processo de abertura ou de fecho.



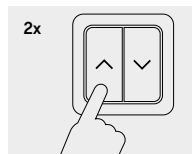
Bandeira basculante: motor oculto

→ Interruptor de parede

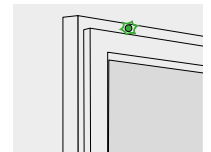
Janela na posição basculante de 10 minutos

Com a posição basculante de 10 minutos, a janela é automaticamente basculada e volta a fechar-se após 10 minutos. Este ajuste é útil se pretender arejar uma divisão durante 10 minutos com a janela basculada.

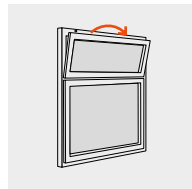
1. Prima 2 vezes a tecla "Abrir".



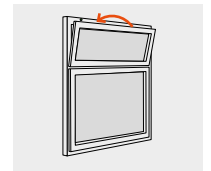
3. A janela fica na posição basculante durante 10 minutos. O LED pisca a verde.



2. O LED verde acende-se, a janela é automaticamente basculada.



4. Passados 10 minutos, a janela fecha-se e tranca-se automaticamente. O LED verde acende-se brevemente. De seguida, a janela encontra-se na posição de fecho.



Percurso de referência

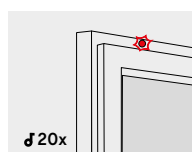
Após uma falha de energia, deve realizar-se um percurso de referência. O percurso de referência coloca o elemento na posição inicial. A seguir, o elemento pode ser operado.

Instruções de segurança

- Se, ao fechar a janela, for excedida a força máxima admissível de 150 N (devido à força do vento), o acionamento regressa à sua posição inicial.
- Passados 60 segundos, o acionamento tenta novamente fechar a janela e o LED pisca a vermelho/verde. Após a segunda tentativa falhada, a janela mantém-se aberta e o LED pisca a vermelho.
- Verifique, se necessário, se existem obstáculos nas suas janelas e remova-os. Prima novamente a tecla "Fechar".

Procedimento

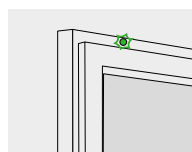
1. Ligue a corrente elétrica. O LED pisca a vermelho e o acionamento emite 20 sinais sonoros.



2. Prima 1 vez a tecla "Fechar". De seguida, o LED pisca brevemente. O acionamento executa automaticamente o percurso de referência.



3. O percurso de referência inicia-se. Demora cerca de 30 segundos.



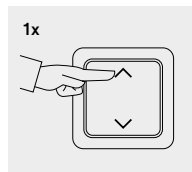
Operação manual de emergência

Com a operação manual de emergência, todos os comandos de basculamento através de componentes motorizados estão inativos. O acionamento manual de emergência realiza-se através entalhe da folha e só pode ser executada por pessoal técnico qualificado. Por isso, se necessário, contate a assistência técnica da empresa instaladora e nunca realize a operação manual de emergência por si próprio.

Bandeira basculante: motor visível → Interruptor de parede

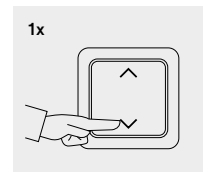
Abrir com o botão

Prima 1 vez a tecla "Abrir". A janela é automaticamente basculada em vários segundos.



Fechar com o botão

Prima 1 vez a tecla "Fechar". A janela é automaticamente fechada em vários segundos.



→ Instruções de segurança



Instruções de segurança e de limpeza

Respeite as indicações sobre a bandeira superior com motor oculto constantes da página 4. Encontrará mais instruções de segurança e indicações gerais relativas à limpeza de janelas nas instruções de manuseamento de janelas ("Instruções de manuseamento e segurança. Janelas."), em: finstral.com/manuals

Identificação e eliminação de problemas

Problema	Causa	Solução
A bandeira superior com motor oculto emite várias vezes um sinal sonoro e para. O LED pisca permanentemente.	Forte pressão do vento	Aguarde, até a pressão do vento diminuir.
	Corrente de ar	Elimine a causa da corrente de ar.
	A ferragem está bloqueada ou move-se com demasiada dificuldade.	Se necessário, elimine o bloqueio ou contate a assistência técnica da empresa instaladora.
	Falha de energia	Resolva a falha de energia e execute um percurso de referência.
A bandeira superior com motor visível emite várias vezes um sinal sonoro e tenta, até três vezes, deslocar-se lentamente para a posição “Fechar”. (Após a terceira tentativa, o acionamento para). O LED pisca permanentemente.	Forte pressão do vento	Aguarde, até a pressão do vento diminuir.
	Corrente de ar	Elimine a causa da corrente de ar.
	A ferragem está bloqueada ou move-se com demasiada dificuldade.	Se necessário, elimine o bloqueio ou contate a assistência técnica da empresa instaladora.
A bandeira superior não reage ao acionar o interruptor ou o comando à distância.	Sem alimentação elétrica	Verifique a alimentação elétrica.
	A cablagem está incorreta/defeituosa ou o cabo está defeituoso.	Contate a assistência técnica da empresa instaladora.
	O transformador está incorreto/defeituoso.	
	A pilha do comando à distância está gasta.	Substitua a pilha.

Problema	Causa	Solução
A bandeira superior motorizada não bascula ou não se fecha.	Não há alimentação elétrica.	Verifique a alimentação elétrica.
	A ferragem está bloqueada ou move-se com demasiada dificuldade.	Contacte a assistência técnica da empresa instaladora.
	A ferragem move-se com demasiada facilidade.	
	O acionamento está sujo.	Verifique o acionamento quanto a sujidade e limpe-o, se necessário.
	Especialmente ao bascular: A bandeira superior já está basculada.	Verifique a posição da folha da janela.
Especialmente ao fechar: A bandeira superior já está fechada.		

Copyright

© Finstral AG, Unterinn/Ritten, 2025
Todos os direitos reservados.

O logótipo Finstral é uma marca figurativa registada da Finstral AG.
O termo "Finstral" é uma marca nominativa registada da Finstral AG.

Edição de maio de 2025

Número de referência 60-0309-00-16

Reservado o direito a alterações técnicas. Podem surgir divergências de cor em relação aos produtos originais por motivos de técnica de impressão. A apresentação e a descrição dos produtos nos folhetos têm apenas valor indicativo. Uma eventual diferença entre o produto fornecido em relação ao produto apresentado no material publicitário não constitui um defeito. Apenas a encomenda/o pedido pode ser considerada(o) como parâmetro.

Sempre à sua disposição. Ponha-se em contato.

Finstral Studio Unterinn

Sede principal com 600 m²
de exposição em Bozen (IT)
Gastererweg 1
39054 Unterinn/Ritten (BZ)
Itália
Tel. +39 0471 296611
finstral.com/unterinn

Finstral Studio Tarragona

320 m² de exposição
em Tarragona
Ctra. Nacional 240, KM 14,5
43144 Vallmoll - Tarragona
Espanña
T +34 977 637001
finstral.com/tarragona

Distribuidores Finstral

mais próximos de si:

finstral.com/procura-de-distribuidor

Falar diretamente com um assessor qualificado:

Via chat em finstral.com, ou, por telefone, através dos números +351 918942008 (Portugal Norte);
+351 912355817 (Portugal Sul).

O seu Finstral Partner mais próximo: